

Ukrainian Selfreliance Michigan Federal Credit Union



Українська Мічиганська
Федеральна Кредитова
Кооператива Самопоміч

Annual Report - 2016 - Річний Звіт

НАША МЕТА

Метою Української Мічиганської Федеральної Кредитової Кооперативи Самопоміч є дати своїм членам якнайкращі фінансові послуги в атмосфері довіреності і ввічливості, щоб задовільнити завжди нові і зростаючі потреби членства та рівночасно забезпечити тривку фінансову стабільність кредитівки.



OUR MISSION

Our mission at Ukrainian Selfreliance Michigan Federal Credit Union is to provide our members, in a confidential and friendly manner, the best possible financial services at competitive rates in order to meet the growing and changing needs of our membership and simultaneously maintain the Credit Union's long-term financial stability.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Субота, 6-го травня 2017 р.

о год. 3:00 пополудні

в Українському

Культурному Центрі

26601 Ryan Road

Warren, Michigan 48091

- ПОРЯДОК НАРАД -

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. Відкриття | 6. Звіт Контрольної Комісії |
| 2. Молитва | 7. Дискусія |
| 3. Відчитання Протоколу | 8. Інші Справи |
| 4. Звіт Голови Дирекції | 9. Вибори |
| 5. Звіт Скарбника | 10. Закриття |

ANNUAL MEETING

Saturday, May 6th, 2017

at 3:00 p.m.

at the

Ukrainian Cultural Center

26601 Ryan Road

Warren, Michigan 48091

- AGENDA -

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Call to Order | 6. Supervisory Committee Report |
| 2. Opening Prayer | 7. Discussion |
| 3. Minutes from Previous Meeting | 8. Other Business |
| 4. Chairman of the Board Report | 9. Elections |
| 5. Treasurer's Report | 10. Adjournment |



Seated left to right: Peter Onyskany, Treasurer, Natalie Maruszczak, Vice-Chair, Lubomyr Lypeckyj, Chair, Bobdan Koroluba, Secretary, Olena Danylyuk, Ph.D. Standing left to right: Hon. Lubomyr Jachnyok, Andriy Petrina, Roman Maksimowich, Oleh Karanec

BOARD OF DIRECTORS • ДИРЕКЦІЯ

Дякую всім, хто спричинився до успіхів Української Мічиганської Федеральної Кооперативи Самопоміч протягом останнього року.

Дозвольте мені подякувати всім членам Дирекції та Комітетів за співпрацю і відданість, щоб наша кредитівка працювала настільки успішно, як це було протягом цього року. Андрій, Богдан, Еліот, Іван, Любомир (Любко Я.), Наталя М., Наталя С., Олег, Олена, Петро, Розмері і Роман заслуговують на подяку за професійно виконані взяті на себе зобов'язання!!!

Хочу висловити подяку Головній Управительці Кредитівки за сумлінне управління кредитівки підчас низьких ставок (rates) на позички в 2016-му році. Софія також відіграла важливу роль протягом року при здійсненні плачання рахунків через інтернет, запровадивши платіжні (debit) картки. Щира подяка Софійці Кошів за професійно ведення кредитівки!!!

Найголовніша подяка належить всім членам Кредитівки, котрі так старанно підтримували свою кредитівку через цілий рік, збільшуючи свої уділи-депозити, користаючи з низьких рат на позички та користаючись з інших послуг, які надає наша Кредитівка. Щира подяка нашим членам!!!

Любомир Липецький

Many thanks to all who have contributed to the success of our Ukrainian Selfreliance Michigan Federal Credit Union during the last year.

I would like to thank all Board and Committee members for their cooperation and devotion during the year to make our credit union as successful as it was. We have a diversified Board: comprehensive proficiency in strong leadership, technology, short and long term planning, public relations and many other vital requirements that are critical for a financial institution.

Eliot Bolde, Olena Danylyuk, John Dicky, Rosemary Dyell, Lubomyr Jachnycky, Oleh Karanec, Bohdan Korduba, Roman Maksimowich, Natalie Maruszczak, Peter Onyskiw Andrij Petrina and Nataliya Slyzh-Stasiw. THANK YOU BOARD AND COMMITTEE MEMBERS!!! A JOB WELL DONE!!!

I would like to thank the Chief Executive Officer for diligently managing the daily financial activities of the credit union during the low interest rate environment of 2016. Sophie was also instrumental during the year in implementing the online bill pay program and the debit card program. THANK YOU SOPHIE KOSHIW. A JOB WELL DONE!!!

Most importantly, my thanks to all our members who so diligently supported their credit union through the year by increasing their deposits, applying for loans and taking advantage of all the services that our credit union offers. THANK YOU CREDIT UNION MEMBERS. A JOB WELL DONE!!!

Lubomyr Lypetskyj

Українська Мічиганська Федеральна Кредитівка «Самопоміч» продовжує бути фінансово міцною та забезпеченою. За 2016 рік наша кредитівка збільшила загальну суму активів до \$117,390,108 – це на 1.6% більше, ніж в минулому році. Загальна сума депозитів збільшилась на \$1,555,032. Загальна сума чистого прибутку від позичок зменшилась до \$26,754,580. Відсоток залеглих позичок становив 1.05%.

Кредитівка пропонувала багато різноманітних позичок за зниженими відсотками та збільшила відсотки на депозити. Прибуток з інвестицій спонукав зниження прибутку від позичок. Це зменшило загальну суму чистого доходу кредитівки на 1.5%. «National Credit Union Administration (NCUA)» вважає нашу кредитівку стабільною при 11.61% від коефіцієнту чистої вартості. На протязі останніх шести років коефіцієнт поступово збільшується.

Кредитний ризик був низьким. В порівнянні з іншими установами нашого рівня кількість прострочених та списаних позичок значно зменшилась. Ризик дивідендної ставки постійно збільшується за рахунок стабільної діяльності інвестицій. Вартість інвестиційного портфоліо, не включаючи готівки, становила \$84,822,642. Кредитівка забезпечувала відповідний рівень готівки і короткострокових активів для того, щоб запобігти ризику ліквідації.

Наша кредитівка процвітає! Наше головне завдання – це збільшення членства і надання нових позичок. Економічний стан країни покращився. І тому, на кінець грудня, завершився період низьких відсотків на дивіденди. Наша кредитівка має добрі можливості для подальшого зростання.

Я хочу висловити особливу подяку дирекції та працівникам за їхню підтримку та відданість. На додаток я хочу подякувати всім членам комітету «Asset Liability Committee (ALCO)» за їх самовіддану працю. Членами комітету є: Петро Ониськів – голова комітету, Любомир Липецький – секретар, Любомир Яхницький, Богдан Кордуба, Софія Кошів та Роман Максимович.

Петро Ониськів

Ukrainian Selfreliance Michigan Federal Credit Union (USMFCU) remains financially sound and secure. Our Credit Union delivered acceptable financial performance in 2016. Our assets grew to \$117,390,108, a 1.6% increase from the previous year. Total deposits increased by \$1,555,032. Total net loans decreased by \$2,545,408 to \$26,754,580. Loan delinquency was 1.05%. Proactive actions were taken in 2016 to stimulate loan growth including various loan specials throughout the year. USMFCU aggressively pursued throughout the year competitive interest and dividend rates. Net Income slightly decreased by 1.5% due to lower income from loans which was offset by income from investments. Our Credit Union, with a net worth ratio of 11.61%, is considered “well capitalized” as defined by the National Credit Union Administration (NCUA). On an annual basis, the net worth ratio has been increasing for the last six years.

Credit risk was low. Delinquency and charge offs declined and were below PEER. Investments dominated the balance sheet. The interest rate risk was mitigated by constant vigilance in the investment activities. The investment portfolio value was \$84,822,642, excluding cash. The Credit Union maintained the appropriate level of cash and short term assets to guard against liquidity risk. USMFCU remained on guard for any transaction risks and cyber threats. Our Credit Union is fundamentally sound. Our main challenges are membership and loan growth. Targeted outreach activities were conducted in 2016 to increase membership.

The economic climate improved driven by labor and real estate market growth. Stagnant low interest rates came to an end in December. The Federal Reserve raised its target for short-term interest rates. This could result in growing good quality loans, increased deposits, and potentially an increase in membership. Our Credit Union is well positioned for growth. Internal stress tests ensure risks are identified if subsequent rate increases result in an economic turn down.

I would like to extend a special thank you to the management and staff for their support and dedication. In addition, I would like to acknowledge all members of the Asset Liability Committee (ALCO) for their outstanding job. Their diligent work and oversight ensures USMFCU remains financially sound. The ALCO members are; Peter Onyskiw – Chair, Lubomyr Lypeckyj – Secretary, Lubomyr Jachnycky, Bohdan Korduba, Sophie Koshiw, and Roman Maksimowich.

Peter Onyskiw

В цьому році ми святкуємо 65-ту річницю з дня заснування нашої кредитівки «Самопоміч». Оглядаючись назад загальна сума активів на грудень 1952 року становила \$12,284. Всі фінансові операції та звіти виконувались вручну. Кредитіка пропонувала членам лише ощадні рахунки та споживчі позички. З того часу сума активів на грудень 2016 року зросла до \$117,390,108.

Ми живемо в багатомовному оточенні і наша кредитівка намагається впровадити різноманітні види сервісу для наших членів. Працівники кредитівки спілкуються на різних мовах, що дає можливість забезпечити якісний сервіс.

На протязі останніх років наша кредитівка впровадила нові послуги, такі як: міжнародний переказ грошей, безкоштовна картка АТМ, інтернет-банкінг включаючи оплачування рахунків через «bill pay» програму, дебетові картки, безкоштовне користування особистими та бізнес рахунками та різні види особистих та бізнесових позичок. Також кредитівка «Самопоміч» активно співпрацює з різними українськими організаціями і забезпечує фінансову підтримку.

Наша кредитівка процвітає на протязі багатьох років в економічному розвитку і перенесла удар в роки економічної нестабільності. 2016 рік був успішним для нашої кредитівки. Коефіцієнт чистої вартості постійно збільшується. На кінець грудня 2016 року становить 11.61%. «NCUA» визнає, що чиста вартість становить 7%.

Дивлячись в майбутнє, ми будемо оцінювати потреби наших членів з точки зору Стратегічного планування. Нашою головною метою є збільшення кількості нових членів за допомогою впровадження нових сервісів з мінімальними розходами. Пропонуйте вашій родині та друзям приєднатися до нашої кредитівки і користуватись нею як основною фінансовою установою.

Я хочу подякувати нашим працівникам за їхній час і намагання забезпечувати якісний сервіс для наших членів. Я хочу подякувати нашій дирекції та усім комітетам за їхнє керівництво на протязі багатьох років.

Софія Ковів

As we celebrate the 65th Anniversary of the founding of our credit union, we need to look back at all that has been accomplished since 1952 when our assets totaled \$12,284 at December 31, 1952. All financial transactions and reports were done manually. Only share deposit accounts and consumer loans were available to members. The credit union has since grown to assets of \$117,390,108 at December 31, 2016 and offers many financial services including an ATM machine, on-line banking, on-line bill pay, debits cards and a wide variety of both consumer and business loan products.

The initial founders of the credit union recognized a need for financial services offered in a bi-lingual, family-oriented environment. As our membership has grown in diversity with many languages still spoken, we have maintained our friendly, courteous service to and for our members. The credit union has added new services over the years to meet the needs of our members, such as international wire transfers, surcharge-free ATM and debit card services available on an international network, no-fee personal and business checking accounts, IRA accounts, etc. Also, the credit union has been an active participant in the Ukrainian community throughout the years by providing financial support to many organizations.

Our credit union has prospered during the years of great economic growth and has endured in the lean years of economic instability. The credit union has completed another successful year in 2016. Our net worth ratio has been steadily increasing and is at 11.61% at December 31, 2016. The NCUA recognizes a net worth of 7% as well-capitalized.

As we look forward we will be assessing the needs of our membership in our Strategic Planning for the future. Increasing our membership will be our main focus as well as offering new services and streamlining costs. Refer your family and friends to join our credit union and use our credit union first for all your financial needs.

I would like to thank our staff for their time and effort in providing quality services to our members. I would also like to thank our Board of Directors and the various Committees for their guidance over the years.

Sophie Koshiw

У 2016 році до Кредитового Комітету належали слідуєчі члени: Анна Клог, Марія Кол, Софія Кошів, Любомир Липецький, Роман Максимович, Іван Совик і Олег Каранець (Голова Комітету). Обов'язком членів Комітету був перегляд позичок, розгляд залеглих позичок та рекомендації Дирекції кредитівки про списування залеглих позичок.

Кредитівка видала тридцять два (32) моргеджі на загальну суму \$3,954,332; сто двадцять дев'ять (129) споживчих позичок на суму \$1,666,953 і сорок (40) нових VISA карток.

На 31 грудня 2016 року було вісім (8) залеглих позичок на суму \$285,018. Протягом звітного періоду Комітет рекомендував Дирекції, щоб чотири (4) позички на загальну суму \$30,217 було списано.

Протягом 2016 року \$300,000 було перенесено до резерви на втрати. На кінець грудня 2016 року баланс фонду резерви на втрати становив \$510,729.

На закінчення я хочу подякувати членам Кредитового Комітету, залеглих і списаних позичок за їхню співпрацю та допомогу протягом року. Я також дякую членам Комітету маркетингу і членства за те, що вони продовжують підтримувати нас у наданні позичок.

Олег Каранець

In 2016 the Credit Committee consisted of the following members: Anne Clogg, Maria Cole, Sophie Koshiw, Lubomyr Lypeckyj, Roman Maksimowich, John Sowik, and Oleh Karanec (Committee Chair). The committee's responsibilities included the review of loan requests, monitoring of delinquent loans, and identifying uncollectable loans to be approved for charge-off by the Board of Directors.

The credit union issued thirty two (32) mortgage loans for a total amount of \$3,954,332 in 2016; one hundred twenty nine (129) consumer loans in the amount of \$1,666,953 and forty (40) new VISA cards.

The number of delinquent loans at December 31, 2016, was eight (8) loans in the amount of \$285,018. During the reporting period the committee made a recommendation to the Board of Directors to charge off four (4) loans in the amount of \$30,217.

Recoveries on prior year charged-off loans in 2016 and a decrease in delinquent loans resulted in a credit in Provision for Loan Losses in the amount of \$300,000. As of December 31, 2016 the Allowance for Loan Losses (ALL) account had a balance of \$510,729.

In conclusion, I wish to thank the members of the Credit Committee for their cooperation and help throughout the year. I also thank the Marketing & Membership Relations Committee for their continued efforts in promoting our loan products.

Oleh Karanec

UKRAINIAN SELFRELIANCE MICHIGAN FEDERAL CREDIT UNION
STATEMENTS OF FINANCIAL CONDITION
DECEMBER 31, 2016 AND DECEMBER 31, 2015

<u>ASSETS</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>	<u>АКТИВИ</u>
Cash and Cash Equivalents	\$ 3,325,790	\$ 2,598,042	Готівка
Investment Securities			
Securities Available-for-Sale	34,564,294	25,705,939	Інвестиції
Securities Held-to-Maturity	5,571,278	11,967,207	Інвестиції
Other Investments	44,697,070	43,417,097	Інші Інвестиції
Loans Receivable, Net of Allowance for Loan Losses	26,754,581	29,299,988	Позички (Нетто)
Accrued Interest Receivable	261,713	213,729	Належні Відсотки
Property & Equipment	746,663	795,935	Нерухомості і устаткування
Prepaid Expenses	69,102	63,597	Наперед заплачені рахунки
NCUSIF Deposits	982,550	981,243	Депозит в іншурансовому фонду кредитівок
Land Contract Receivable	179,091	230,566	
Other Real Estate Owned	41,316	55,000	Активи, набуті при ліквідації позичок
Other Assets	<u>196,660</u>	<u>187,102</u>	Інші Активи
TOTAL ASSETS	<u>\$117,390,108</u>	<u>\$115,515,445</u>	РАЗОМ АКТИВИ
<u>LIABILITIES & EQUITY</u>			<u>ПАСИВИ</u>
Members' Shares	\$103,928,856	\$102,373,824	Уділи
Dividends & Interest Payable	45,503	43,323	Задекларована дивіденда
Accounts Payable and Other Liabilities	200,025	197,837	Вірителі
Accrued Expenses	1,321,292	1,324,902	Інші зобов'язання
Members' Equity, Substantially Restricted	<u>11,894,432</u>	<u>11,575,559</u>	Резерви (Нетто)
TOTAL LIABILITIES & EQUITY	<u>\$117,390,108</u>	<u>\$115,515,445</u>	РАЗОМ ПАСИВИ

UKRAINIAN SELFRELIANCE MICHIGAN FEDERAL CREDIT UNION
STATEMENTS OF INCOME
YEARS ENDED DECEMBER 31, 2016 AND DECEMBER 31, 2015

INTEREST INCOME	<u>2016</u>	<u>2015</u>	ВІДСОТКОВІ ПРИБУТКИ
Loans Receivable	\$ 1,216,926	\$ 1,488,855	Відсотки від позичок
Investment Securities	<u>1,128,832</u>	<u>1,004,449</u>	Відсотки від інвестиції
TOTAL INTEREST INCOME	<u>2,345,758</u>	<u>2,493,304</u>	РАЗОМ
INTEREST EXPENSE			КОШТ КАПІТАЛУ
Dividend on Shares	295,635	283,844	Дивіденди
Borrowed Funds	<u>0</u>	<u>2</u>	Відсотки за позичені гроші
TOTAL INTEREST EXPENSE	<u>295,635</u>	<u>283,846</u>	РАЗОМ
NET INTEREST INCOME	2,050,123	2,209,458	НЕТТО ПРИХІД ВІД ВІДСОТКІВ
Provision for Loan Losses (Recoveries)	<u>(300,000)</u>	<u>(200,000)</u>	Резерва на можливу сплату залеглих позичок
NET INTEREST INCOME AFTER PROVISION FOR LOSSES (RECOVERIES)	<u>2,350,123</u>	<u>2,409,458</u>	РАЗОМ
NON-INTEREST INCOME			БЕЗВІДСОТКОВІЙ ПРИХІД
Gain on Other Real Estate Owned	14,786	18,512	Списання з рахунку нерухомості
Fees & Late Charges	62,340	66,166	Fees & Late Charges
Other	<u>210,882</u>	<u>136,779</u>	Інший прихід
TOTAL NON-INTEREST INCOME	<u>288,008</u>	<u>221,457</u>	РАЗОМ
NON-INTEREST EXPENSE			ОПЕРАТИВНІ ВИДАТКИ
Compensation & Benefits	915,087	869,865	Платні і забезпечення працівників
Occupancy	150,458	153,781	Вдержання бюр
Operations	345,851	354,260	Бюрові видатки
Loan Servicing	133,609	145,831	Кошти позичок
Professional Services	97,743	87,525	Професійна обслуга
Other	<u>161,886</u>	<u>173,285</u>	Інші
TOTAL NON-INTEREST EXPENSE	<u>1,804,634</u>	<u>1,784,547</u>	ЗАГАЛЬНІ ВИДАТКИ
NET INCOME	<u>\$ 833,497</u>	<u>\$ 846,368</u>	ЧИСТИЙ ПРИБУТОК

<u>FINANCIAL RATIOS</u>	USMFCU 12-31-2016	PEER AVG.* 12-31-2016
Cost of Funds to Avg. Assets	.25%	.38%
Net Worth Ratio	11.61%	10.92%
Operating Expenses to Total Income	69.34%	74.75%
Gross Loans to Total Assets	23.23%	64.16%
Delinquent Loans to Total Loans	1.05%	0.91%
Yield on Average Loans	4.24%	4.72%
Yield on Average Investments	1.31%	1.29%

**Peer Average ratios show how a credit union compares to a group of federally insured credit unions of similar asset size. Source: National Credit Union Administration.*

**Ukrainian Selfreliance Michigan Federal Credit Union
Statements of Changes in Members' Equity
Years Ended December 31, 2016 and December 31, 2015**

	REGULAR RESERVE	UNDIVIDED EARNINGS	ACCUMULATED OTHER COMPREHENSIVE INCOME	TOTAL
BALANCES, DECEMBER 31, 2014	\$4,600,000	\$ 7,353,315	\$(1,171,871)	\$ 10,781,444
Net Income	0	846,368	0	846,368
Net Change in Unrealized Gain or Loss on Available-for-Sale Securities	0	0	26,958	26,958
Recognition of Other Gains on Defined Benefit Plan	0	0	(79,211)	(79,211)
Total Comprehensive Income	0	0	0	(52,253)
BALANCES, DECEMBER 31, 2015	\$4,600,000	\$ 8,199,683	\$(1,224,124)	\$ 11,575,554
Net Income	0	833,497	0	833,497
Net Change in Unrealized Gain or Loss on Available-for-Sale Securities	0	0	(552,857)	(552,857)
Recognition of Other Gains on Defined Benefit Plan	0	0	38,233	38,233
Total Comprehensive Income	0	0	0	(514,624)
BALANCES, DECEMBER 31, 2016	<u>\$4,600,000</u>	<u>\$ 9,033,180</u>	<u>\$(1,738,748)</u>	<u>\$ 11,894,432</u>



Left to Right: *Rosemary Dyell, John Dicky & Eliot Bolde (Chair)*
Not pictured: *Natalia Slyzh-Stasiw (Secretary)*

Обов'язком Контрольної Комісії є перевірка фінансових транзакцій, звітів з тим, щоб запевнитися, що в практичній роботі кредитівки є забезпечення збереження вкладів наших членів. У липні 2016 року Дирекція кредитівки вибрала до Контрольної Комісії на 2016-2017 рік таких членів: Еліот Болді, Розмарі Дайл, Наталія Слиж-Стасів та Іван Дикий. Комісія обрала Еліота Болді головою.

Протягом 2016-2017 року Контрольна Комісія зорганізувала кілька перевірок позичок, а також перевірила внутрішній контроль, ведення рахунків та документації, ведення поліс та інших процедур. Члени Контрольної Комісії були присутні на місячних сходах Дирекції кредитівки і мали свої власні сходи протягом року.

Фірма Financial Standards Group, Inc. була затруннена для проведення перевірки фінансових документів кредитівки, рахунків членів кредитівки та перегляду інших фінансових операцій.

Я дякую всім членам Контрольної Комісії за їхній час і посвяту, а також за професійну допомогу протягом року від Софії Кошів, головного управителя, та працівників кредитівки.

Eliot Bolde

The Supervisory Committee is responsible for audit oversight of financial reporting and ensuring that the credit union's practices and procedures safeguard members' assets. In July, 2016 the Board of Directors appointed the following individuals to its Supervisory Committee for the 2016-2017 year: Eliot Bolde, Rosemary Dyell, Natalia Slyzh-Stasiw and John Dicky. The committee elected Eliot Bolde as Chairperson.

During 2016-2017 year the Supervisory Committee performed reviews of the loan portfolio, internal controls, cash counts and adherence to policies and procedures. The Supervisory Committee held its own meetings throughout the year and two members of the Supervisory Committee attending the monthly meetings of the Board of Directors.

The Committee also engaged Financial Standards Group, LLC to conduct the annual audit of the credit union's financial statements, complete an annual verification of members' accounts and review credit union operations.

I would like to thank the members of the committee for their time and dedication and to acknowledge the help received during the year from Sophie Koshiw, CEO, and her staff.

Eliot Bolde

2
0
1
6

S
T
A
F
F

MAIN OFFICE - WARREN

26791 Ryan Rd., Warren, MI 48091

Phone: (586) 756-3300 - Fax (586) 756-4316

Toll Free Number Outside of Michigan 1-877-POLTAVA

Website: www.usmfcu.org Email: [cuwarren@usmfcu.org](mailto:cuarren@usmfcu.org)



Sophie Koshiw
Chief Executive Officer



Natalia Borsbch
Member Services



Christine Kinpe
Member Services



Anne Clogg
Mortgage & Consumer
Loan Officer



Maria Cole
Member Services



Kbrystyna Ferenbuk
Member Services,
Loan Officer



*Darlene Hrycaj
Head Teller*



*Svetlana Kabachinskaya
Accounting*



*Lyndmyla Kulyk
Bookkeeper*



*Nadia Marfey
Teller*



*John Sowik
Member Services, Investment Officer*



*Jaroslav Zbeleznyak
Teller (Part-time)*



*Nataliya Pastushchak
Teller (Part-time)*



*Marta Derevoriz
Teller (Part-time)*



*Borys Bluj
Independent Contractor – Special Projects*

HAMTRAMCK OFFICE

11838 Jos. Campau, Hamtramck, MI 48212
Phone: (313) 891-4100 Fax: (313) 891-4101

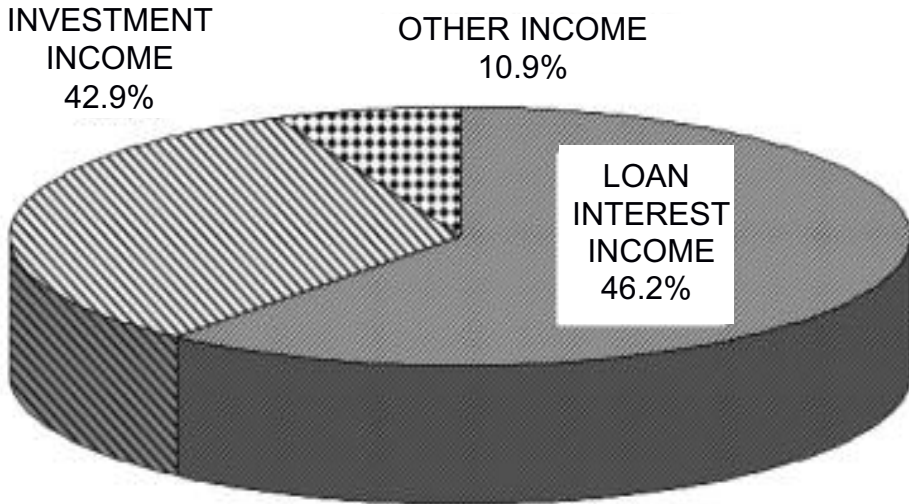


*Natalia Borysyuk
Head Teller*

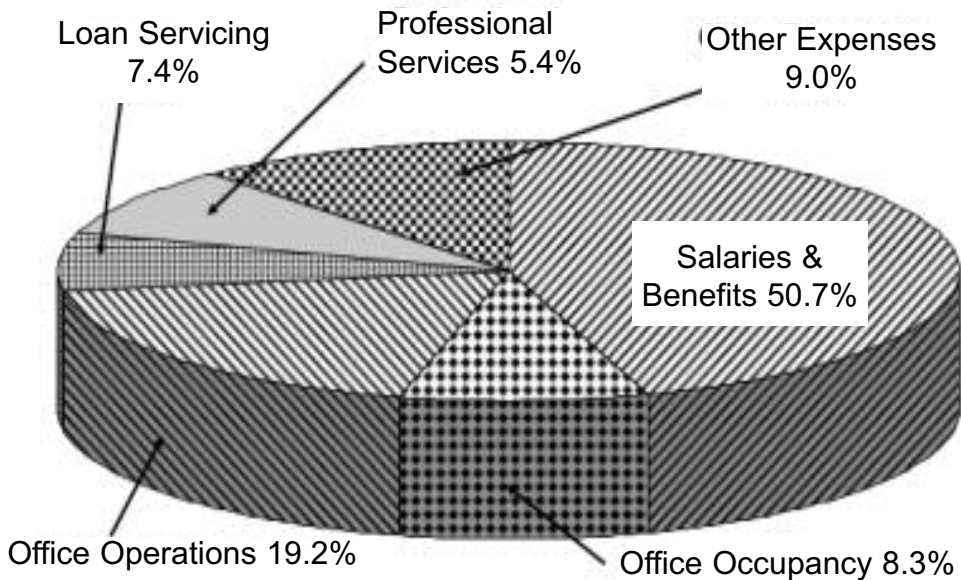


*Anna Terleckyj
Assistnt Teller*

SOURCES OF OPERATING INCOME

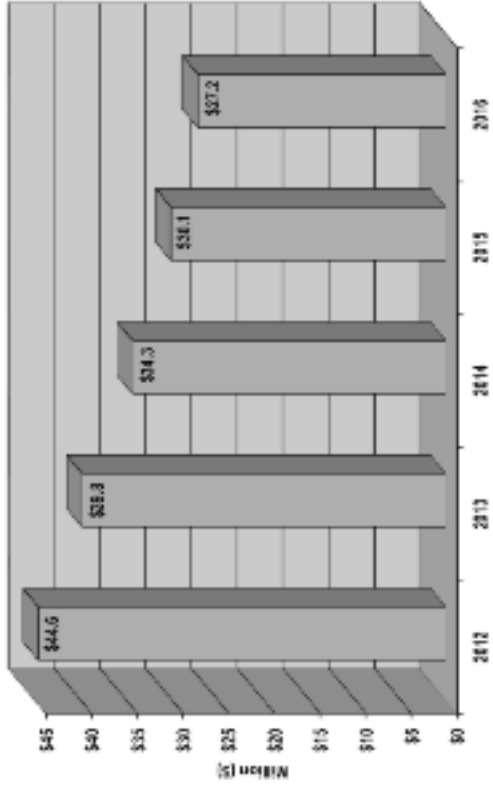


ALLOCATION OF EXPENSES

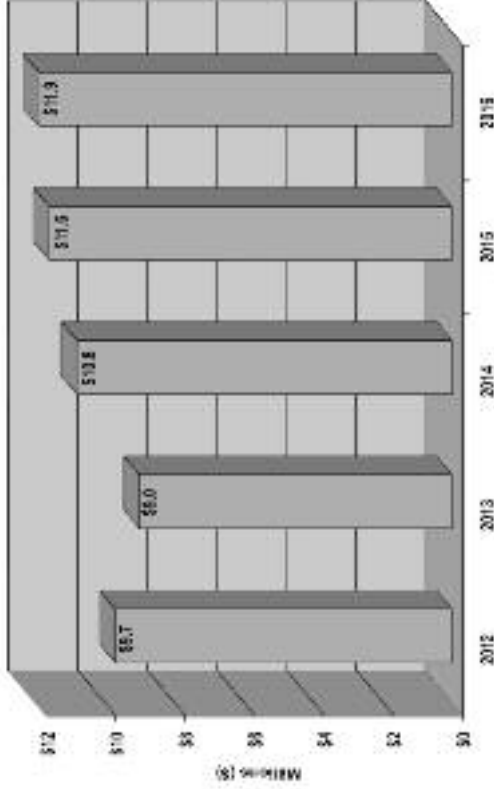


Does not include provisions for Loan Losses

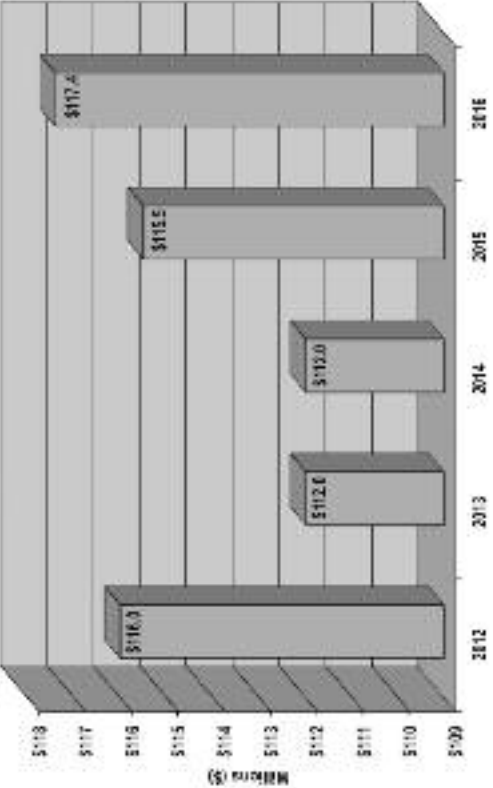
LOANS (Gross)



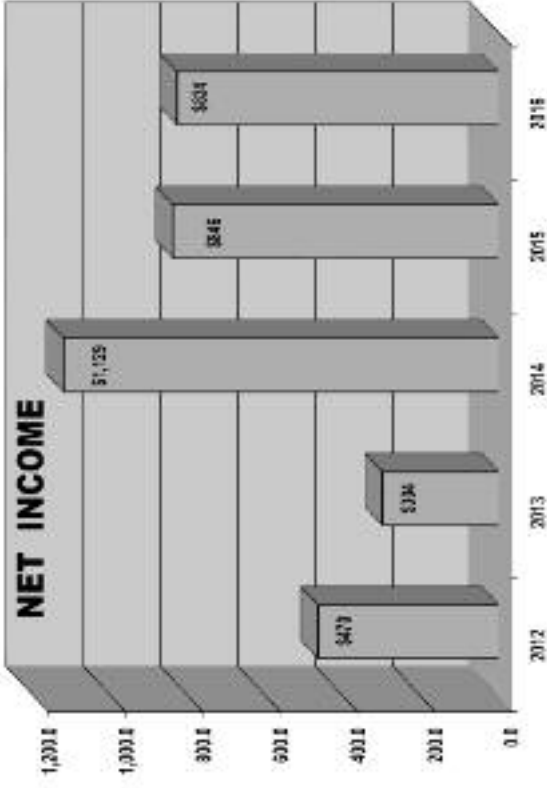
Members Equity



ASSETS



NET INCOME



FIRST BOARD OF DIRECTORS AND COMMITTEE MEMBERS (1952)



ПЕРША ДИРЕКЦІЯ І ЧЛЕНИ КОМІСІЙ – 1952

Сидять: Євген Яворівський - заступник голови, Михайло Чемний - секретар,
Атанас Мілянч - голова дирекції, Ерль Гошер - віцепрезидент Мічиганської Ліги Кредитівок
др. Софія Парфанович, Роман Крохмалюк.

Другий ряд: Володимир Рижий, Володимир Кривуцький, Василь Цимбаліст, др. Іван Розгін
Олена Климишин - член дирекції, Володимир Несторович.

Третій ряд: Стефан Левкут, др. Павло Джуль, Павло Козин - член дирекції,
Іван Петрашук, др. Василь Шкудор - скарбник.

Неприсутні: Іван Білоус - член дирекції, Петро Гончаренко.

Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency